

ČESKY

NÁVOD K POUŽITÍ KLADEK EN 12 278

Nepoužívejte tento výrobek bez pečlivého přečtení a pochopení tohoto návodu.

V tomto návodu jsou uvedeny všechny důležité informace pro správné použití kladek při horolezectví, speleologii, lezení na zajištěných cestách, skialpinismu, raftingu, záchranných pracích, pracích ve výškách... Výrobky, jichž se tento návod týká, se řadí mezi osobní ochranné prostředky určené k použití v systému zachycení pádu spolu s ovázkem, lanem a opočet. V systému zachycení pádu je nutné používat také vyhledávací úvazek. Chybné použití mohou způsobit údrážbu mohou vést ke smrtelné nehodě.

Pro použití těchto pomůcek je nezbytné odpovídající zaškolení (znalost základních technik používání a základní fyzikální a tělovývazební uvážitel nebo uživatel, který není schopen zhodnotit nebezpečí plynoucí z podmínek, nichž je výrobek používán, nesmí tento výrobek používat. Na pracovišti musí být k dispozici plán pro záchranu a musí zohledňovat všechny nouzové situace při práci. Důležitým pravidlem je neprovádět žádnou osobou, pokud to není možné, musí být výrobek prověřen kompetentní osobou před a po každém použití. Je třeba znát nezbytné efektivní a bezpečné metody záchrany pro případ, kdy se uživatel dostane do políží při použití tohoto výrobku. Ověřte si fyzickou kondici uživatele, která může mít vliv na bezpečnost během běžného nebo mimořádného použití. Existuje mnoho nevhodných způsobů používání a jen některé z nich jsou popsány v tomto návodu (přeskrtnutá zobrazení).

Jen způsoby označené jako "SPRÁVNĚ" jsou povoleny. Jakékoli jiné použití je ZAKÁZÁNE.

Ověřte si, že výrobek je kompatibilní s ostatními prvky systému, a že tyto prvky odpovídají příslušným nařízením, normám a směrnicím. Také si ověřte, že byl celý systém správně sestaven a že se vzájemně nenarušuje bezpečnostní funkce jednotlivých prvků.

Pokud je výrobek zarazen do systému zachycení pádu (nesmí snižovat nosnost systému), musí být jeho délka brána v úvahu při výpočtu minimální bezpečné výšky pod nohama uživatele. Použití osobního ochranného prostředku (OČP) v žádném případě nespravuje uživatele, aby se vystavoval příslušnému riziku, které může být osudné. Uživatel je odpovědný za jakékoli rizika, kterému je vystaven při použití tohoto výrobku.

Výrobce a prodejce nenesou odpovědnost za jakékoli škody nebo jiné negativní důsledky způsobené nesprávným použitím nebo použitím výrobku, který byl upraven nebo upraven osobou bez autorizace výrobce.

Výrobce je zodpovědný za takové užítí, pro které je projektován a není zodpovědný za nesprávnou údržbu o obecně za zanedbaní základních pravidel uvedených v tomto návodu. Uživatel je zodpovědný za všechny riziko z prostředí, ve kterém je výrobek používán. Výrobce nese žádnou odpovědnost za nehody, poranění nebo smrt způsobenou nesprávným použitím tohoto výrobku. Výrobce nese žádnou odpovědnost za případy nedodržení instrukcí uvedených v tomto návodu. Další informace nese odpovědnost za použití výrobku uvedeného na trh bez řádného návodu k použití a inspekční kartu. Pro bezpečnost uživatele je nezbytné přiložit k výrobku tento návod k použití v úředním jazyce země, kde se výrobek prodává.

PŮLŽITĚ: před každým použitím vždy zkontrolujte, zda je výrobek v bezvadném stavu, a zda nese známky opotřebení, koruze, deformace, nebo jiného poškození. V případě jakýchkoli pochybností o stavu výrobku se nerozpakujte a výrobek vyměňte za nový. Zkontrolujte, zda všechny prvky systému, kde jsou tyto kladky použity, jsou kompatibilní a vyhovují svým předpisům. Ložiska a čep kladky otáček promazávejte, aby byly vždy plně funkční. Tento výrobek byl navržén k použití v normálních atmosférických podmínkách (tj. atmosférické podmínky normálně znečištěné pro člověka). Před každým použitím se ujistěte, že se rolny kladky volně otáčejí a nejsou nad míru opotřebený. Ověřte, že rolny a bočnice nejsou navzájem v kontaktu a nemohou dojít ke vzájemnému tření. Vnější pozorovatelné kvalitě kovových bodů. V průběhu používání pravidelně kontrolujte jednotlivé části systému, zda jsou ve správné vzájemné pozici, pokud jsou v velkém množství používány je zakázáno používání. Použití starých a opotřebených lan může vést ke zvýšenému riziku, snížení účinnosti a vzniku nebezpečných situací. Jako spojovací prostředek jsou povoleny pouze vhodné karabiny se zámkem s pojiskou. Singing Rock nepoužívá použití oválných karabin, které jsou nebezpečně asymetrické zatížení a vychýlení kladek. Před i během použití kontrolujte uzamčení zámků karabin. Vyvarujte selet soustavu s kladkou kontaktu s ostrými hranami a drsnými materiály. Vyřadte výrobek po zachycení velmi těžkého pádu.

VAROVÁNÍ: Dynamické pohyby závazí a dynamické sily od zadržání mohou znsobit výšednou sílu na kotvící bod i ostatní části systému. Vyhnete se proto působení dynamických sil. Při použití více karabin v kotvícím oku oběje během používání na jejich správnou vzájemnou pozici, aby nemohlo dojít ke jejich přitlačení zařízením, které má snížit únosnost systému. Zámky karabin nesmí být při zatížení ve vzájemném kontaktu, ani v kontaktu s tělem ostatních karabin či okolními

Tyto kontakty mohou výrazně snížit únosnost celého systému. KOTVENÍ (obr. 8) Používejte pouze kotvící prostředky vyhovující evropské normě EN 795 s minimální pevností 12 kN. Pečlivě zvažte pozici a výšku kotvícího bodu vzhledem k délce a berte v úvahu prvotní roli při možném pádu a jiné nebezpečné přetěžky v případě kvádřového ohnutí. Vždy pracujte tak, abyste omežili možnost pádu a jeho možnou délku na minimum. Zkontrolujte, že výrobek je dodáván s návodem k použití a inspekční kartou v souladu s požadavky normy EN 365:2004. Tato karta musí být vyplněna a průběžně aktualizována uživatelem. Pokud karta u výrobku chybí, nepoužívejte ji.

MATERIÁL: Žádné výše uvedené zařízení ani způsob jeho údržby nepůsobí alergie, přecitlivělost nebo podráždění kůže. Kladky jsou vyrobeny z elastované silnyh lehkých kovů a nerez oceli.

OZNAČENÍ KOMPONENT: V textu se používají termíny pro označení jednotlivých komponent pomocí / 2 - rolna / - čep / 4 - zapuzdřovací kulčové ložisko / A - horní závěsné oko / B - spodní závěsné oko.

PEVNOST: hodnoty maximálních přípustných zatížení pro jednotlivé prvky systému (včetně všech příslušenství) jsou uvedeny v tabulce. Každá nebezpečná je zakázána. Hodnota WLL označuje maximální pracovní zatížení bez trvalého poškození bezvadné funkce kladky a ložiska. Po každém použití zkontrolujte čitelnost znacení.

ÚDRŽBA (obr. 6): Pro čišění výrobku používejte čistou vodu a jemný materiál. Průběžně kontrolujte, zda není ovládnut špátlem, nečistotami, např. hlinou, pískem, sněhem, ledem atd. V případě potřeby doporučujeme lepicí proužek pohyblivé části kladky silikonovým olejem. Po styku výrobku se slanou vodou je nutno výrobek opláchnout ve vlažné vodě a jemně osušit. Singing Rock doporučuje the use of oval shaped connectors which do not cause asymmetrical loading and deviation of pulleys. Check that all connectors are properly locked, before and during each use. Verify that any sharp edge or rough surface cannot come in contact with pulleys or

VAROVÁNÍ: Dynamic movements of the load and dynamic forces from lifting effort can multiply the resulting force on anchor and other elements of the system. Avoid shock loads. When multiple connectors are attached into the top attachment point of a pulley, check regularly

Veškeré nezbytné opravy musí být provedeny kompetentní osobou pověřenou výrobcem, dodávající postup zpracování výrobem. **DESINFEKCE:** Při povrchové desinfekci používejte pouze vysoce dezinfekční prostředek obsahující kvartérní amoniak soli. Rozpuště nezbytné množství dezinfekčního prostředku ve čisté vodě, max. 20 °C. Kladku lze také povrchově omyvat hadem navlhčeným v roztoku.

SKLADOVÁNÍ A TRANSPORT: Chraňte před stykem s žroutivými a rozpouštěadly (kyselinami) pro tento výrobek velmi nebezpečné. Výrobek skladujte na chladném, suchém a dobře větraném místě. V místnosti nesmí být korozní prostředí nebo zdroje tepla vyšší než 80 °C. Výrobek nesmí přijít do kontaktu s ostrými předměty, které by jej mohl poškodit. Někdy neukládá výrobek ve tmě, ale v dobře osvětlené místnosti. Pokud je výrobek uložen v tmě, musí být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

PEVNOST: Bez příslušenství a opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech pravidel uvedených v tomto návodu mohou být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

PEVNOST: Bez příslušenství a opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech pravidel uvedených v tomto návodu mohou být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

PEVNOST: Bez příslušenství a opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech pravidel uvedených v tomto návodu mohou být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

PEVNOST: Bez příslušenství a opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech pravidel uvedených v tomto návodu mohou být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

PEVNOST: Bez příslušenství a opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech pravidel uvedených v tomto návodu mohou být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

PEVNOST: Bez příslušenství a opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech pravidel uvedených v tomto návodu mohou být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

PEVNOST: Bez příslušenství a opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech pravidel uvedených v tomto návodu mohou být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

PEVNOST: Bez příslušenství a opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech pravidel uvedených v tomto návodu mohou být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

PEVNOST: Bez příslušenství a opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech pravidel uvedených v tomto návodu mohou být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

PEVNOST: Bez příslušenství a opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech pravidel uvedených v tomto návodu mohou být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

PEVNOST: Bez příslušenství a opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech pravidel uvedených v tomto návodu mohou být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

PEVNOST: Bez příslušenství a opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech pravidel uvedených v tomto návodu mohou být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

PEVNOST: Bez příslušenství a opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech pravidel uvedených v tomto návodu mohou být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

PEVNOST: Bez příslušenství a opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech pravidel uvedených v tomto návodu mohou být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

PEVNOST: Bez příslušenství a opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech pravidel uvedených v tomto návodu mohou být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

PEVNOST: Bez příslušenství a opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech pravidel uvedených v tomto návodu mohou být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

PEVNOST: Bez příslušenství a opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech pravidel uvedených v tomto návodu mohou být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

PEVNOST: Bez příslušenství a opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech pravidel uvedených v tomto návodu mohou být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

PEVNOST: Bez příslušenství a opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech pravidel uvedených v tomto návodu mohou být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

PEVNOST: Bez příslušenství a opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech pravidel uvedených v tomto návodu mohou být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

PEVNOST: Bez příslušenství a opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech pravidel uvedených v tomto návodu mohou být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

PEVNOST: Bez příslušenství a opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech pravidel uvedených v tomto návodu mohou být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

PEVNOST: Bez příslušenství a opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech pravidel uvedených v tomto návodu mohou být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

PEVNOST: Bez příslušenství a opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech pravidel uvedených v tomto návodu mohou být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

PEVNOST: Bez příslušenství a opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech pravidel uvedených v tomto návodu mohou být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

PEVNOST: Bez příslušenství a opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech pravidel uvedených v tomto návodu mohou být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

PEVNOST: Bez příslušenství a opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech pravidel uvedených v tomto návodu mohou být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

PEVNOST: Bez příslušenství a opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech pravidel uvedených v tomto návodu mohou být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

PEVNOST: Bez příslušenství a opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech pravidel uvedených v tomto návodu mohou být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

PEVNOST: Bez příslušenství a opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech pravidel uvedených v tomto návodu mohou být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

PEVNOST: Bez příslušenství a opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech pravidel uvedených v tomto návodu mohou být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

PEVNOST: Bez příslušenství a opotřebení či mechanickému poškození a při dodržení všech pravidel uvedených v tomto návodu mohou být kladky používány 15 let od data výroby a 10 let od data prvního použití. V závislosti na stavu výrobku a historii jeho použití, však může být nezbytné vyřadit jej z provozu okamžitě (například při zachycení velmi těžkého pádu nebo při viditelném poškození výrobku). Životnost závisí na řadě faktorů: intenzita a správnost použití, vnější podmínky při použití (vlhlost, mráz, vysoké teploty), opotřebení, koruze, nadměrné zatěžování výrobku, nesprávné skladování atd.

their positions with respect to each other so that any additional load resulting from their contact cannot occur. Gates of the connectors are not allowed to be in contact with other gates, connector bodies or surrounding! These contacts may lead to additional load which significantly decrease the strength of system.

ANCHORS (fig. 8) Use only anchors complying with the EN 795 with a minimum breaking strength of 12 kN. The position and the height of the anchor point from the ground must be calculated in the view of a possible fall, taking into account the length of the rope and of the devices connected to the rope, any dangerous obstacles, and the possibility of a "swinging" effect. The work must be carried out in such way as to minimize both the potential fall and potential fall distance.

Verify that a technical identification and inspection card in conformity with standard EN 365:2004 is provided with the product. This card must be filled in and kept updated by the user. If the card is missing, do not use the device.

MATERIALS: All the materials and treatments used are antierogent; they do not cause skin irritations or sensitivity. The pulleys are made of polished or anodized light alloy and stainless steel. Ball bearings include a plastic sheath.

NOMENCLATURE OF COMPONENTS: The user manual contains nomenclature according to figure 2-1 - fixed side plate / 2 - sheave / 3 - axle / 4 - ball bearing / A - top attachment point / B - bottom attachment point

STRENGTH (fig. 9): there are breaking loads (fig. 9) for each connection point and type of pulley. The WLL (Working Load Limit) value is the maximal load which will not affect the function of ball bearing and pulley. CHECK the legibility of the marking after each use.

MAINTENANCE (fig. 6): Clean the pulley with soft water and dry it with a non-abrasive cloth. Pay special attention to the axle and ball self-lubricating bearing, which has to be free of dirt (oil, mud, gravel etc.), snow or ice. Lubricate the mobile components with a specific silicone based lubricant (ensure, the lubricant does not come into contact with the textile parts). If the connector comes in contact with salt water, wash it immediately and lubricate it.

ALWAYS REPLACE the product after a fall even if no defect or damage is visible. The initial resistance of the product could be seriously reduced. The possibility of re-using must be authorized exclusively by the producer with a prior written consent that reserves the right to carry out appropriate examinations and testing. Any repair shall only be carried out in accordance with producer's procedures. REPLACE the pulley that shows signs of wear and corrosion. REPLACE the pulley if turning the sheave is difficult.

All necessary repairs shall be carried out by an authorized repair person according to the instructions provided by producer.

DISINFECTION: For the surface disinfection of the plate dissolve a disinfectant which contains quaternary ammonium salts in warm water (max 20 °C). Wash the surface of pulley and side plates with a wet cloth.

STORAGE AND TRANSPORT: Store the product in a cool, dry, well-aired place. There must not be any corrosive or solvent substances or heat sources (max 80 °C / 170 °F) in the storage place. The product must not come in contact with other sharp objects which could damage it. Never store the equipment before having thoroughly dried it and avoid storing it in places with a high saline concentration. Except for the above-mentioned indications, there are no special precautions to be used during the transport. Avoid leaving your equipment in a car or in a closed place exposed to the sun.

LIFETIME: Without taking wear or mechanical damage into account and on conditions specified in these instructions for use pulleys may be used 15 years since the date of production and 10 years since the date of first use. Depending on the condition of the product and its history it may be necessary to retire it immediately (e.g. after a fall, visible signs of damage...). Lifetime of this product can be influenced by various factors such as: frequent or improper use, usage environment (humidity, freezing, ice, wear, corrosion, serious stress with relative deformation, exposure to heat sources; improper storage; etc.

Pulleys (EN 12 278) shall undergo periodical in-depth inspection carried out by authorized persons at intervals of 5 years.

WARNING: after an extreme event, your equipment could result unsuitable for further use.

ren Komponenten so einstellen zu können das dadurch die Wirksamkeit des Ganzen nicht beeinträchtigt wird. Die Benutzung von persönlicher Schutzausrüstung ist bei in Kontakt mit anderen Gates, Connector Bodies or surrounding! These contacts may lead to additional load which significantly decrease the strength of system.

ANCHORS (fig. 8) Use only anchors complying with the EN 795 with a minimum breaking strength of 12 kN. The position and the height of the anchor point from the ground must be calculated in the view of a possible fall, taking into account the length of the rope and of the devices connected to the rope, any dangerous obstacles, and the possibility of a "swinging" effect. The work must be carried out in such way as to minimize both the potential fall and potential fall distance.

Verify that a technical identification and inspection card in conformity with standard EN 365:2004 is provided with the product. This card must be filled in and kept updated by the user. If the card is missing, do not use the device.

MATERIALS: All the materials and treatments used are antierogent; they do not cause skin irritations or sensitivity. The pulleys are made of polished or anodized light alloy and stainless steel. Ball bearings include a plastic sheath.

NOMENCLATURE OF COMPONENTS: The user manual contains nomencl

